This material is from the
Peter Parker Collection
Ms Coll 6

Medical Historical Library
Harvey Cushing/John Hay Whitney Medical Library, Yale University
333 Cedar Street, New Haven, Connecticut 06520
Email: historical.library@yale.edu

Downloaded from: http://digital.medicine.yale.edu/

This work is deemed to be in the public domain in the United States of America, although it may not be in the public domain in other countries. Particularly outside of the United States, anyone receiving copies should make try to determine the copyright status of the work in their country and use the work accordingly. Copies are provided for preservation purposes. The digital images of this work were produced through a SCOPA grant awarded to the Medical Historical Library.

The Medical Historical Library requests that the images not be re-hosted, redistributed or used commercially. The images are provided for educational, scholarly, non-commercial purposes.

Please Cite As
Peter Parker Collection, Historical Library, Cushing/Whitney Medical Library, Yale University.
Letter of Congratulation from Dr. Anang San-Dung to Dr. Parker on receiving his appointment as Secretary of Legation in 1846.

January 24, 1846.

When at the Ocean of Lotus we were in the same ship, the Sultan which has delighted and will be for my whole life, and at the Garden of Abodes we drank wine together and waited ourselves of an opportunity of free interchange of our sentiments of friendship.

Often have I been allured by the pleasantness of your fragrant words, and delighted in beholding with admiration the beauty of your elegant style. Recently, having understood you with honours would obtain an Ambassador’s distinction, and enter and ascend step by step. As rank of the who deserves well of his country, I have reached my ears for the good tidings, and raised my hand to my forehead and congratulated you on your good fortune.

Nikely, I have looked up to you and continually exciting the attentions of the Western Hemisphere, and who calls the Oriental (that China) respects. By your universal genius you are successor to Chang, and in universal learning are like Chou. Ho Shang floung and Ko Tung Horns some necessaries to the villages of gem and pearl bountiful.

You are acquainted with the willow reed and inestimable paper, etc. with ancient lore, such in ability to take the scope of literary compositions. To judge their merits, your own words is greater than a thousand pieces of gold, so that every one strives to be himself in calling you Ko-Pei. In the treatment of every disease you do not trouble one with fee Medicines, that all agree that you are a Sang Hsing. Those who have been upon their toes barge come in full groups, i.e. gentlemen of taste and learning to see that your hall of audience is thronged by estimable friends, and when you draw aside the curtains of the inner apartments with whom do you associate?

Your marriage has united a remarkable couple. These are the few.
the pure and highest blessings among Men, and like those of the Spirits of Heaven whom no cares disturb. Truly it is right you should be beloved with favor in obtaining the
appointment of the President to stand next to the Chief of the

Raven Pitsc, who though a far off distance to discriminate
and place you in the eminent rank of those Ministers of
State, who sit on the right and left of the throne. The James
herself, with the speed of the course, will spread far and near,
and my heart congratulates you. I, a man of no ability, and
of different make, but you upon the same platform, will now

determine therefore into my heart that the Sparron Ship with
delight.

Wish I take, this course sheet to express the
sentiments of my heart, and depend upon this poor reed
to spread out my sentiments, nevertheless I desire you may
ascend the clouds on an ethereal cloud, and speed your
course at the rate of a thousand le, and that your

surprising plumage may shine like the sun and your
effulgent appearance may be like the elegance of the
bird of New Paea, name of a region abounding with
the Jung.

I wish, respectfully and especially, to congratulate
you on your great joy. Celebrate your tranquility, and trust
your dignity will regard what Israel to express.

My name is on a separate paper viz.

Huang San Tung

First Governor of Canton

24th January 1826.
Notes.

1. K'ai Si where the American treaty was negotiated.
2. Native seat of Hs. Chin Soa. King, where the
   ratifications of the treaty were exchanged.
3. A man remarkable for the servility of his genius,
   who lived in the reign of Ho Yuen B.C. 285.
4. Who belonged to the Eastern Chin dynasty B.C. 256.
5. That so young coming to Seaulon is a fortunate event
   to the place and such as seldom happens.
6. The Kung, a fabulous bird, and the Kiiuva, a
   fabulous animal, said to appear in times of
   prevailing virtue, as emblems of good, appear only
   in the time of Confucius.
7. Hs. Teo was an Ancient celebrated for his great valour.
8. Ho Kung was a celebrated physician of the Chin dynasty.
10. The Sense is, we belong to different nations but
    are alike entrusted with public duties.